



FR

TRONÇONNEUSE ÉLAGUEUSE

à batterie Lithium-Ion 60V

Modèle: TCS1812 (TC717)



Batteries et chargeurs vendus séparément



Manuel d'utilisation

(Traduction de la notice originale)

Lisez attentivement le manuel de l'opérateur et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit.

SABRE FRANCE
50, Rue de l'ancien port
ETRAN - 76370 MARTIN EGLISE



LIRE TOUTES CES INSTRUCTIONS!



LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL

! AVERTISSEMENT: Certaines poussières créées par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de naissance.

Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Le but des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur d'éventuels dangers possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symboles d'avertissement n'éliminent pas à eux seuls tout danger. Les instructions et avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

! AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'opérateur, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que «DANGER», «AVERTISSEMENT» et «ATTENTION» avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.






! SYMBOLE SIGNIFIANT DES SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ :
Indique un DANGER, un AVERTISSEMENT ou une ATTENTION. Peut être utilisé conjointement avec d'autres symboles ou pictogrammes.

⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité avec ou sans écrans latéraux et un écran facial complet si nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque de sécurité à vision large par-dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité standard avec protections latérales.

⚠ AVERTISSEMENT! CETTE TRONÇONNEUSE ÉLAGUEUSE EST DESTINÉE À ÊTRE UTILISÉE UNIQUEMENT PAR DES OPÉRATEURS FORMÉS À L'ÉLAGAGE. UNE UTILISATION SANS FORMATION APPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES. VOIR LES INSTRUCTIONS !

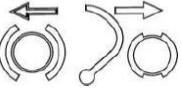




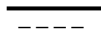
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ces pages représentent et décrivent les symboles de sécurité qui peuvent apparaître sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant de tenter de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessures corporelles.
	Lire et comprendre le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ce produit. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves à l'opérateur et/ou à toute personne se trouvant à proximité.
	Portez une protection auditive	Portez une protection auditive lors de l'utilisation du produit.
	Portez une protection pour la tête	Portez un casque de protection lors de l'utilisation du produit.
	Portez des gants	Portez des gants lors de l'utilisation du produit.

Traduction de la notice originale

	Portez des chaussures	Portez des chaussures antidérapantes lors de l'utilisation du produit.
	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas exposer à la pluie
	Distance de sécurité	Gardez vos distances avec les autres personnes.
	Risque de blessure	Retirez la batterie ou débranchez le cordon Plug-In de l'appareil avant tout changement d'outil, de nettoyage et d'entretien.
	Portez des lunettes de protection	Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec protections latérales et un écran facial complet lorsque vous utilisez ce produit.
	Risque de blessure	Portez des vêtements de protection anti-coupures.
	Soyez conscient du risque de rebond	Tout contact de la pointe du guide-chaîne avec un objet doit être évité.
	Risque de blessure	Utilisez toujours l'appareil à deux mains.
	Bouchon de réservoir	Bouchon de remplissage pour l'huile de chaîne. Position : sur le côté gauche de la machine
	Réglez la pompe à huile	Si vous tournez la tige à l'aide d'un tournevis, vers la position " + ", l'huile de chaîne s'écoule plus, et si vous tournez vers la position " - ", elle s'écoule moins. Position : sur le dessus de la machine.

	<p>Frein de chaîne</p>	<p>Indique les directions dans lesquelles le frein de chaîne est relâché (flèche vers l'arrière) et activé (flèche vers l'avant).</p>
	<p>Sens de montage</p>	<p>Indique le sens d'installation de la chaîne de coupe.</p>
	<p>Marquage CE</p>	<p>Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été réalisée.</p>
	<p>Symbole de recyclage</p>	<p>Tout appareil électrique ou électronique endommagé ou mis au rebut doit être livré aux centres de collecte appropriés. Ne jetez pas les outils électriques, les batteries/accus avec les ordures ménagères. Les outils électriques et les batteries en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un organisme de recyclage respectueux de l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage et un point de collecte.</p>
	<p>Niveau sonore</p>	<p>Niveau sonore de cette machine.</p>
<p>V</p>	<p>Volt</p>	<p>Voltage</p>
	<p>Courant continu</p>	<p>Type ou caractéristique du courant</p>
<p>cm</p>	<p>Centimètre</p>	<p>Longueur ou dimension</p>
<p>mm</p>	<p>Millimètre</p>	<p>Longueur ou dimension</p>
<p>in.</p>	<p>Inch</p>	<p>Longueur ou dimension</p>
<p>kg</p>	<p>Kilogramme</p>	<p>Poids</p>
<p>lb</p>	<p>Livre</p>	<p>Poids</p>

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES À BATTERIE



AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité,

instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquide, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Tenez les enfants et les passants éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de la machine.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais une fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces ou des éléments mis à la terre, tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas abimer le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RDC).** L'utilisation d'un RDC réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez toujours un équipement de protection individuelle.** Les équipements de protection individuelle tels que des lunettes, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité anti-dérapantes, un casque et/ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures corporelles.
- **Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (OFF) avant de le connecter à la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques qui ont l'interrupteur activé peut provoquer des accidents.
- **Retirez toute clé ou outil de réglage avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé ou un outil laissé sur une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures personnelles.
- **N'exagérez pas. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation du système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- **Même si vous utilisez régulièrement l'outil et vous êtes à l'aise avec celui-ci, cela ne vous empêche pas d'ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** Un outil électrique approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé avec un interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus avec des arrêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes peuvent entraîner une manipulation dangereuse et/ou une perte de contrôle de l'outil.
- **Maintenez les câbles éloignés de la zone de travail de l'outil.** Pendant le fonctionnement, les câbles peuvent être masqués et peuvent être accidentellement endommagés par l'outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Lors d'une utilisation excessive, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez rapidement un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie

RÉPARATION

- **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces d'origines.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des revendeurs agréés.

INSTRUCTION DE SÉCURITÉ DE LA TRONÇONNEUSE

- **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne lorsque la tronçonneuse est en fonctionnement. Avant de la démarrer, assurez-vous que la chaîne ne touche rien.** Un moment d'inattention lors de son utilisation peut provoquer l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de scie.
- **Tenez toujours la tronçonneuse avec votre main droite sur la poignée supérieure et votre main gauche sur la poignée latérale.** Tenir la machine avec une configuration manuelle inversée augmente le risque de blessures corporelles et ne doit jamais être effectué.
- **Tenez la tronçonneuse uniquement par les surfaces de préhension isolées, car elle peut entrer en contact avec un câble électrique caché.** Les tronçonneuses entrant en contact avec un câble «sous tension» peuvent mettre les parties métalliques exposées de la machine «sous tension» et pourraient provoquer un choc électrique à l'opérateur.
- **Portez des lunettes de protection. Un équipement de protection supplémentaire pour l'audition, la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé. Un équipement de protection adéquat réduira les blessures causées par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne.**
- **N'utilisez pas une tronçonneuse sur une échelle, depuis un toit ou tout autre support instable. Utiliser une tronçonneuse de cette manière pourrait entraîner des blessures graves.**
- **Gardez toujours une bonne position et utilisez la tronçonneuse uniquement lorsque vous vous tenez sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la tronçonneuse.**
- **Lors de la coupe d'une branche sous tension, soyez attentif au retour. Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, avec le retour, la branche peut heurter l'opérateur et/ou faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.**
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. Le branchage mince peut être happé par la chaîne et vous fouetter ou vous déséquilibrer.**
- **Transportez la tronçonneuse par la poignée supérieure avec la machine éteinte et éloignée de votre corps. Lors du transport ou du stockage de la tronçonneuse, installez toujours le protecteur du guide-chaîne. Une manipulation appropriée de la machine réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne de coupe.**
- **Suivez les instructions pour lubrifier, tendre la chaîne et changer le guide-chaîne et la chaîne. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se briser ou augmenter le risque de rebond.**

- **Couper uniquement du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse à des fins non prévues. Par exemple : n'utilisez pas la tronçonneuse pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.**
- **Cette tronçonneuse n'est pas destinée à l'abattage d'arbres. L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes présentes.**
- **Suivez toutes les instructions lors du retrait d'un matériau coincé, du stockage ou de l'entretien de la tronçonneuse. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée. Un actionnement inattendu de la machine lors du retrait d'un matériau coincé ou d'un entretien peut entraîner des blessures graves.**
- **N'utilisez pas de tronçonneuse dans un arbre à moins d'avoir été spécifiquement formé pour le faire. L'utilisation d'une machine dans un arbre sans formation appropriée pourrait augmenter le risque de blessures graves.**

CAUSES ET PRÉVENTION DU REBOND PAR L'OPÉRATEUR

Un rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne dans le trait de coupe.

Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer une réaction inverse soudaine, projetant le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur.

Pincer la chaîne de coupe le long du haut du guide-chaîne peut repousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la machine, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe soient exempts d'accidents ou de blessures.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous :

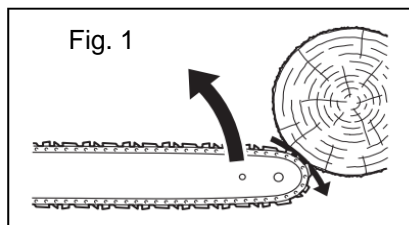
- **Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la tronçonneuse, avec les deux mains sur la machine et positionnez votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.** Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur, si les précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas la tronçonneuse.

- **Ne dépassez pas la portée et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire de la pointe et permet un meilleur contrôle de la tronçonneuse dans des situations inattendues.
- **Utilisez uniquement des guides et des chaînes de coupe de rechange spécifiées par le fabricant.** Un remplacement incorrect des guides et des chaînes de coupe peut provoquer une rupture de la chaîne et/ou un rebond.
- **Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de coupe.** La diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner une augmentation du rebond.

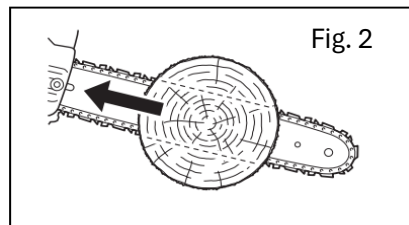
Précautions de sécurité contre le rebond

Précaution de sécurité contre le rebond pour les utilisateurs de tronçonneuse : un rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de coupe dans le trait de coupe.

- Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer une réaction inverse ultra-rapide, projetant le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur (c'est ce qu'on appelle un rebond de rotation). Pincer la chaîne de coupe le long du haut du guide-chaîne peut repousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur (c'est ce qu'on appelle un rebond linéaire) (Fig. 1).

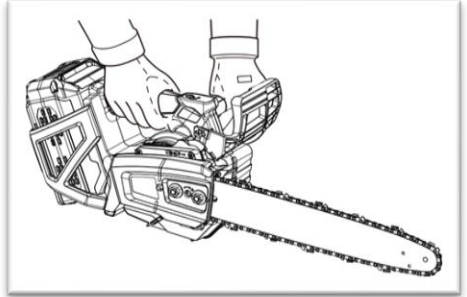


- L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et entrer en contact avec la chaîne en mouvement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe soient exempts d'accidents ou de blessures (Fig. 2).



- Avec une compréhension de base du rebond, vous pouvez réduire ou éliminer l'élément de surprise. La surprise soudaine contribue aux accidents. Comprenez que le rebond de rotation peut être évité en empêchant le nez de guide non protégé de toucher un objet ou le sol.

- N'utilisez pas une tronçonneuse d'une seule main ! Des blessures graves à l'opérateur, aux assistants ou aux personnes présentes peuvent résulter d'une utilisation à une seule main. Pour un contrôle approprié, utilisez toujours vos deux mains lorsque vous utilisez une tronçonneuse, dont l'une actionne la gâchette. Dans le cas contraire, la tronçonneuse pourrait « patiner » ou déraiser, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles dues à une perte de contrôle.
- Gardez une bonne prise en main ferme sur la tronçonneuse avec vos deux mains (Fig. 3), avec la main droite sur la poignée supérieure et la main gauche sur la poignée latérale, lorsque l'appareil est en marche. Ayez une prise en main ferme avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la tronçonneuse. Une prise ferme vous aidera à réduire le rebond et à garder le contrôle de la machine. Il faut toujours utiliser deux mains pour la contrôler.



- Assurez-vous que la zone dans laquelle vous coupez est exempte de tout obstacle. Ne laissez pas le nez du guide entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre objet qui pourrait être heurté pendant que vous utilisez la machine.
- Couper à des vitesses élevées peut réduire le risque de rebond. Mais couper à moyenne ou basse vitesse peut être préférable pour contrôler la tronçonneuse dans des situations difficiles et peut également réduire le risque de rebond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Si votre outil commence à vibrer anormalement ou à devenir bruyant, arrêtez le moteur et recherchez-en immédiatement la cause. Un bruit anormal est généralement un avertissement de problème.
- Assurez-vous que toutes les protections appropriées et autres dispositifs de sécurité sont correctement et solidement fixés avant d'utiliser ce produit. Ne pas utiliser sans protections en place.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans des endroits humides.
- Ne jetez pas la batterie au feu. Les cellules peuvent exploser. Vérifiez auprès de votre autorité locale pour d'éventuelles instructions d'élimination spéciales.

Traduction de la notice originale

- N'ouvrez pas et n'abîmez pas la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Il n'est pas nécessaire de brancher les outils à batterie sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers possibles même lorsque l'outil ne fonctionne pas. Soyez prudent lorsque vous effectuez un entretien ou une réparation.
- Ne pas laver avec un tuyau d'arrosage ; évitez de mettre de l'eau dans le moteur et les connexions électriques.
- Si des situations surviennent qui ne sont pas évoquées dans ce manuel, faites preuve de prudence et de bon jugement. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.
- **CONSERVEZ CE MANUEL.** Consultez-le fréquemment et utilisez-le pour informer les autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, prêtez-lui également ce manuel pour éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	TCS1812 (TC717)
Puissance moteur	1800W Max.
Voltage	60V
Longueur de guide	12" - 305 mm
Type de guide	Orégon 124MLEA041
Type de chaîne	Orégon 90PX045X
Pas de chaîne	3/8"LP - .043"-1.1 mm
Vitesse de coupe	20 m/s
Type de batterie	BA460 (LBC60140) vendue séparément
Type de chargeur	CHBA5560 (CGB6055) vendu séparément

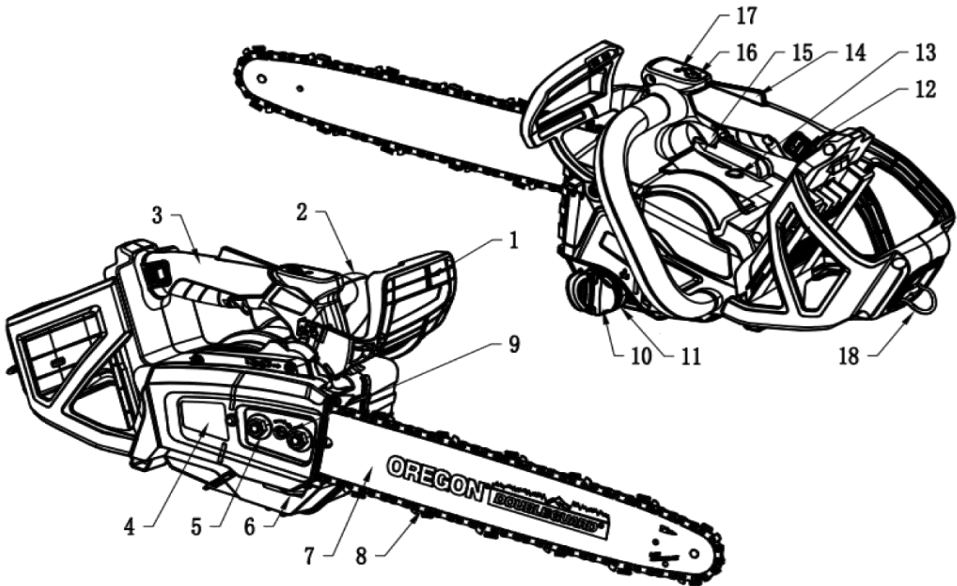
LISTE DE COLISAGE

NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
Tronçonneuse élagueuse	1
Protection de guide-chaîne	1
Clé	1
Manuel d'utilisation	1

DESCRIPTION DE LA MACHINE

CONNAITRE VOTRE TRONCONNEUSE

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite une compréhension des informations sur l'outil indiquées dans ce manuel par rapport à l'utilisation envisagée. Avant de manipuler ce produit, familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités et les règles de sécurité.



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Protège main avant | 10. Bouchon réservoir huile de chaîne |
| 2. Poignée latérale gauche (pour la main gauche) | 11. Réservoir d'huile de chaîne |
| 3. Poignée supérieure (pour la main droite) | 12. Bouton d'éjection de la batterie |
| 4. Couvercle de guide | 13. Pompe à huile |
| 5. Ecrous de guide | 14. Gâchette de sécurité |
| 6. Capteur de chaîne | 15. Gâchette d'accélération |
| 7. Guide-chaîne | 16. Interrupteur marche/arrêt |
| 8. Chaîne de coupe | 17. Indicateur d'alimentation par LED |
| 9. Tendeur de chaîne | 18. Crochet d'attache |

Gachette de sécurité

Aide à empêcher l'activation accidentelle ou non autorisée de la gâchette à vitesse variable. Il faut appuyer dessus avant que la gâchette de vitesse puisse être activée.

Interrupteur marche/arrêt

Mettre l'interrupteur marche/arrêt sur la position « Arrêt » verrouille la gâchette de vitesse pour empêcher la machine d'être activée par inadvertance.

Protège main avant

Sert de levier pour l'activation du frein de chaîne. Il offre également une protection contre les branches saillantes et empêche la main gauche de toucher la chaîne si elle glisse de la poignée avant.

Poignée latérale gauche

Pour tenir, contrôler et transporter la tronçonneuse.

Poignée supérieure

Pour faire fonctionner, tenir et contrôler la tronçonneuse.

Bouchon du réservoir d'huile

Ferme le réservoir d'huile.

Tendeur de chaîne

Utilisé pour régler la tension de la chaîne.

Ecrous de guide

Maintiennent le couvercle du pignon et le guide-chaîne en place.

Crochet de levage

Pour accrocher la machine au harnais lors de travaux dans l'arbre.

Capteur de chaîne

Réduit le risque de contact de l'opérateur avec la chaîne si elle se détache du guide ou se casse.



AVERTISSEMENT: Ne transportez jamais l'outil sans que la protection de guide-chaîne soit fermement en place. La protection doit toujours être sur l'outil pour protéger l'utilisateur.

MONTAGE



AVERTISSEMENT: Si une pièce est endommagée ou manquante, n'utilisez pas ce produit jusqu'à ce que la pièce soit remplacée. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner de graves blessures.



AVERTISSEMENT: N'essayez pas de modifier ce produit ou d'installer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec cette machine. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT: Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, retirez toujours la fiche d'alimentation ou la batterie de l'outil lors de l'assemblage de pièces, des réglages, du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT: Tous les réglages doivent être effectués à froid. Portez toujours des gants lorsque vous travaillez sur une tronçonneuse. Ne pas utiliser avec une chaîne lâche. Sinon, des blessures pourraient en résulter.

DÉBALLAGE

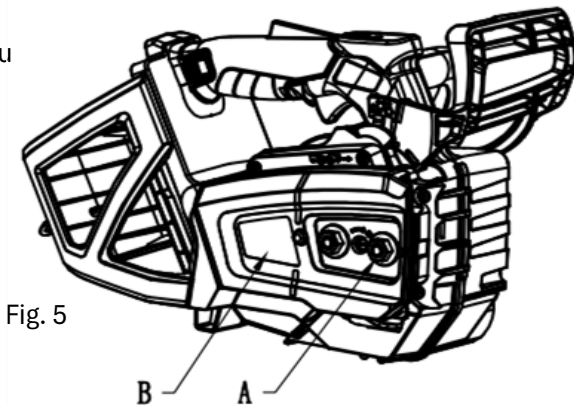
- Ce produit nécessite un assemblage.
- Retirez délicatement le produit et tous les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments répertoriés dans la liste de colisage sont inclus.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage ne s'est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas le carton d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.
- Si une pièce est endommagée ou manquante, veuillez retourner le produit au lieu d'achat.

Montage du guide-chaîne et de la chaîne

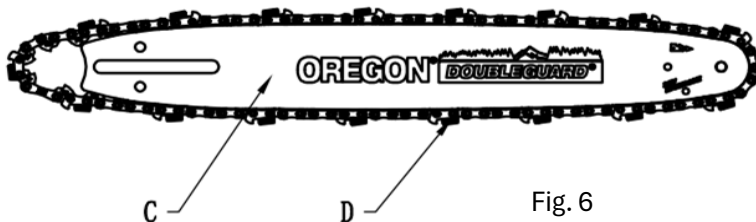
Remarque : Déplacez le levier de frein de chaîne (protège-main avant) complètement vers l'arrière pour retirer ou installer le couvercle du guide-chaîne sur la machine.

1. Desserrez les deux écrous du couvercle de guide (A) (Fig 5).

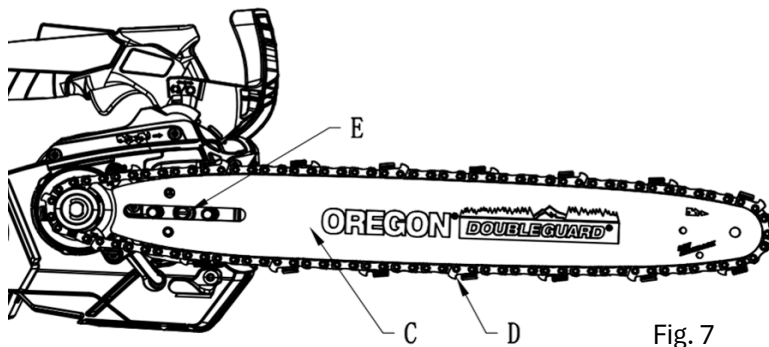
2. Retirez le couvercle de guide (Fig 5) (B).



3. Assemblez la chaîne (D) et le guide-chaîne (C) comme indiqué sur la figure 6. (Assurez-vous que les gouges pointent dans la bonne direction.)



4. Ajustez le dispositif de réglage de la tension de la chaîne (E) et assemblez le guide-chaîne (C) et la chaîne (D) comme indiqué sur la figure 7.



5. Serrez les écrous du couvercle de guide(A) pour installer le couvercle de guide (B) (Fig 8).

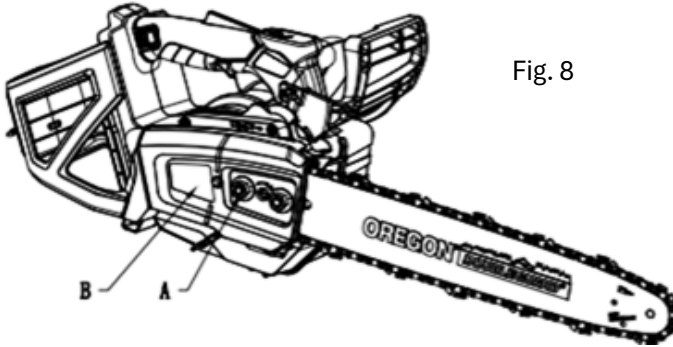


Fig. 8

6. Maintenez le nez du guide-chaîne vers le haut et tournez le dispositif de réglage (E) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit bien ajustée contre le dessous du guide. Serrez ensuite les écrous du couvercle (A) sans les bloquer pour fixer le couvercle de guide (Fig 9).

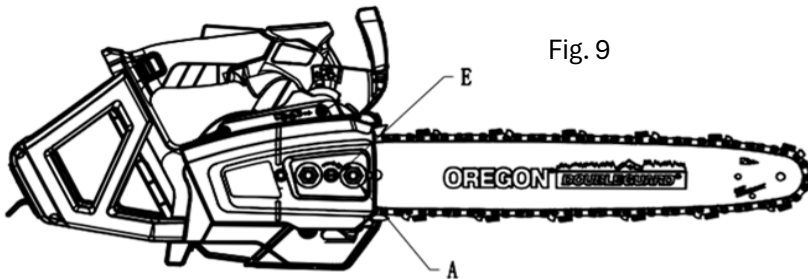


Fig. 9

7. Tirez manuellement la chaîne autour du guide-chaîne. Réajustez le réglage si vous sentez que la chaîne est trop tendue. Lorsque le réglage est correct, serrez complètement les écrous (Fig. 10).

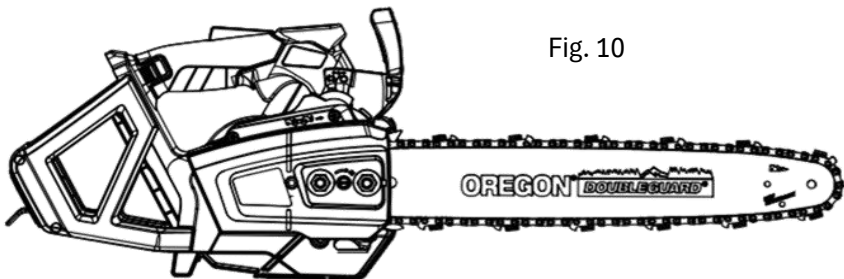


Fig. 10

Lubrifiant pour chaîne

Une lubrification adéquate de la chaîne pendant son fonctionnement minimise la friction entre la chaîne, le guide-chaîne et le pignon. Utilisez de l'huile de chaîne d'origine du fabricant ou de l'huile de chaîne recommandée par le fabricant, spécialement formulée pour les guides et les chaînes pour une lubrification appropriée. Ces huiles contiennent des agents adhésifs, des agents anti-usure et antioxydants.

Consultez votre revendeur SARP pour connaître l'huile de chaîne appropriée. N'utilisez jamais d'huile usée ou récupérée pour éviter divers dysfonctionnements du système de lubrification, de la chaîne et du guide-chaîne. Les problèmes de lubrification causés par l'utilisation d'une huile inappropriée annuleront la garantie. En particulier, l'huile de chaîne à base végétale se transforme rapidement en résine et adhère à la pompe à huile, à la chaîne et au guide-chaîne. Cela provoque des dysfonctionnements et réduit la durée de vie du produit. Rincer le système de lubrification de chaîne avec de l'huile de chaîne à base minérale ou chimique après utilisation, s'il est nécessaire d'utiliser de l'huile végétale en raison de restrictions locales/municipales ou pour toute autre raison. Pour une courte période de fonctionnement d'urgence, de l'huile moteur SAE 10W-30 neuve peut être utilisée (Fig. 11).

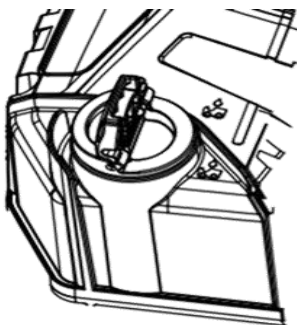


Fig. 11

MONTAGE



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne sont en position avant l'utilisation.



AVERTISSEMENT: Portez toujours des lunettes de protection marquées comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1. ou EN 166. Ne pas le faire pourrait entraîner la projection d'objets dans vos yeux et d'autres blessures graves possibles.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures graves, retirez la fiche d'alimentation ou la batterie de l'outil avant l'entretien, le nettoyage, le changement d'accessoires ou le retrait de matériaux de l'appareil.

Domaine d'application

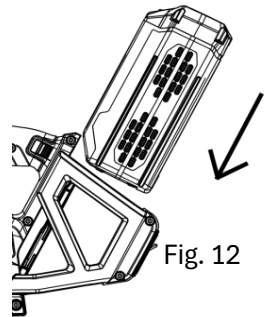
Vous pouvez utiliser ce produit pour des travaux d'élagage, de coupe de petit bois de chauffage et d'entretien du jardin.

CONNEXION/DÉCONNEXION DE LA BATTERIE

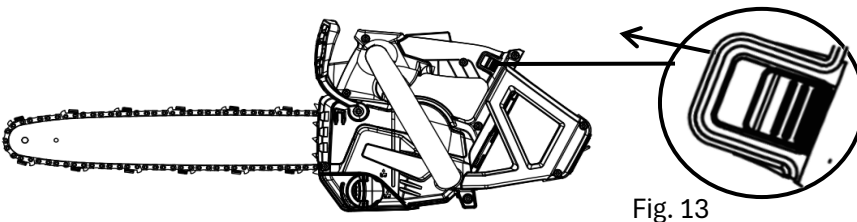
REMARQUE : Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Cette tronçonneuse est dotée d'une connexion de batterie à insertion rapide. Veuillez l'utiliser avec la batterie et le chargeur répertoriés ci-dessus dans la section "Utilisation et entretien des outils à batterie".

La batterie et le chargeur sont vendus séparément.

1. Insérez la batterie SARP 4 Ah (référence n° BA460) dans la prise, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » clair (Fig 12).



2. Pour débrancher la batterie, tirez le bouton de verrouillage de la batterie situé sur la poignée supérieure en direction du guide-chaîne, puis retirez la batterie de la fiche (Fig. 13).



TENUE ET UTILISATION DE LA TRONÇONNEUSE

! AVERTISSEMENT: Habillez-vous correctement pour réduire le risque de blessure lors de l'utilisation de cet outil. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Portez une protection oculaire et auditive. Portez des pantalons longs et résistants, des bottes et des gants. Ne portez pas de pantalons courts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux.

Avant d'utiliser l'appareil, regardez autour de vous pour vous assurer d'une zone de travail sûre et dégagée, d'une position équilibrée, sans autres personnes ni animaux. Si vous vous en approchez arrêtez immédiatement le moteur.

Portez des lunettes de protection, des vêtements appropriés et des gants antidérapants pour une adhérence et une protection maximales.

Tenez et contrôlez la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée supérieure et avec la main gauche sur la poignée latérale - enroulez vos pouces autour des poignées (Fig. 14).

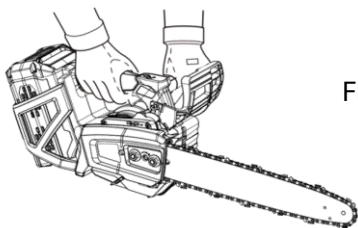



Fig. 14

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TRONÇONNEUSE

Démarrage

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation «  sur l'unité d'affichage multi-contrôle pour allumer l'écran (Fig. 15).
2. Tirez le protège-main avant vers la poignée avant (Fig. 16).
3. Appuyez simultanément sur la gâchette de verrouillage et sur la gâchette de vitesse pour démarrer la machine (Fig. 16).

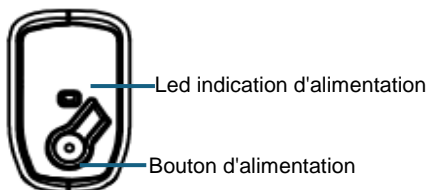


Fig. 15

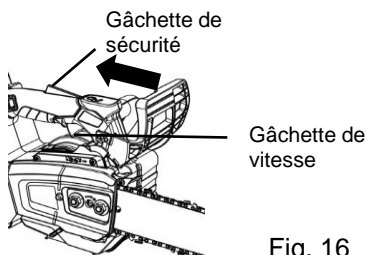





Fig. 16


Arrêt


1. Relâchez la gâchette de vitesse et la gâchette de verrouillage.
2. Poussez le protège-main avant vers l'avant jusqu'à la position de frein.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'unité d'affichage pour arrêter l'outil afin d'éviter un démarrage accidentel.


 **AVERTISSEMENT:** Retirez toujours la batterie de l'outil pendant les pauses et après avoir terminé le travail.

 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre machine. Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'écran d'affichage est éteint avant la prochaine utilisation pour éviter des blessures graves.


 **AVERTISSEMENT:** Portez toujours des gants épais lors de tout entretien sur la chaîne de coupe. Protégez vos mains contre les blessures pouvant être causées par la chaîne.

 **AVERTISSEMENT:** Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces d'origines. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou endommager le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un revendeur/distributeur agréé.

 **AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves, retirez toujours la batterie d'alimentation du produit lors du nettoyage ou de tout entretien.

Avant utilisation

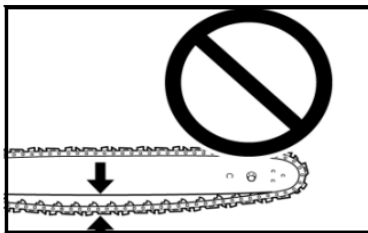
Vérifiez la tension de la chaîne de coupe

 **AVERTISSEMENT:** Retirez la batterie de la machine lors de la vérification de la tension de la chaîne.

Desserrez toujours l'écrou du couvercle du pignon avant de tourner le dispositif de réglage de la tension de la chaîne, sinon le couvercle du pignon et le tendeur pourraient être endommagés.

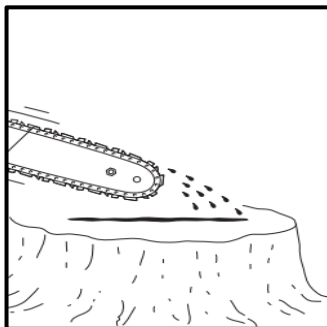
1. La tension de la chaîne doit être vérifiée fréquemment pendant le travail et ajustée si nécessaire.

2. Tendez la chaîne, mais de manière à ce qu'elle puisse toujours être tirée facilement à la main le long du guide-chaîne.



Test de lubrification de la chaîne

Tenez la chaîne juste au-dessus d'une surface sèche et appuyez sur l'accélérateur à vitesse moyenne pendant 30 secondes. Une fine ligne d'huile « projetée » devrait être visible sur la surface sèche.



Test de pré-découpe

- Familiarisez-vous avec votre tronçonneuse avant de commencer la coupe proprement dite.
- A cette fin, il peut être judicieux de s'entraîner en coupant plusieurs fois quelques petites bûches ou branches sur un chevalet ou un berceau.
- Ne laissez ni des personnes ni des animaux pénétrer dans la zone de travail. Plusieurs opérateurs - Gardez une distance de sécurité entre deux ou plusieurs opérateurs lorsque vous travaillez ensemble simultanément.

Utilisation correcte du frein de chaîne



AVERTISSEMENT: Le rebond est très dangereux.

Si la pointe du guide-chaîne touche du bois ou autre chose, il recule instantanément. Le frein de chaîne réduit les risques de blessures dues au rebond. Vérifiez toujours que le frein de chaîne fonctionne correctement avant utilisation. Dans le cas contraire, des blessures graves pourraient en résulter.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous d'avoir installé un guide-chaîne et une chaîne de coupe lorsque vous effectuez un test de frein de chaîne.

Note:

- Pour vous entraîner, lorsque vous coupez un petit arbre, poussez le protège-main avant vers l'avant pour engager le frein.
- A tout moment, vérifiez si le frein fonctionne correctement avant chaque tâche.
- Si le frein de chaîne est rempli de copeaux de bois, son fonctionnement se détériore un peu. Gardez toujours l'appareil propre.
- N'augmentez pas le régime du moteur lorsque le frein de chaîne est engagé.
- Ne testez jamais le frein de chaîne dans une zone où des vapeurs d'essence sont présentes.

Frein de chaîne

- La fonction du frein de chaîne est d'arrêter la rotation de la chaîne après un rebond.
- Il n'empêche ni ne réduit les rebonds.
- Ne comptez pas sur le frein de chaîne pour vous protéger contre le rebond.
- Même avec un frein de chaîne, comptez sur votre bon sens et sur les méthodes de coupe appropriées, comme s'il n'y avait pas de frein de chaîne.
- Même avec une utilisation normale et un entretien approprié, le temps de réponse du frein peut s'allonger.
- Les éléments suivants peuvent interférer avec la capacité du frein à protéger l'opérateur :
 1. Si la machine est mal tenue, trop près du corps de l'opérateur. Le temps de rebond peut être trop rapide, même pour un frein parfaitement entretenu et fonctionnant correctement.
 2. Si la main de l'opérateur n'est pas en mesure de toucher le protège-main avant. Le frein ne sera pas déclenché.
 3. Le manque d'entretien adéquat allonge le temps d'arrêt du frein, le rendant ainsi moins efficace.
 4. La saleté, la graisse, l'huile, la sciure, etc. pénétrant dans les parties actives du mécanisme peuvent allonger le temps d'arrêt.
 5. L'usure et la fatigue du ressort de déclenchement du frein, ainsi que l'usure du cerclage de frein et des points de pivotement peuvent allonger le temps d'arrêt du frein.
 6. Un protège-main avant endommagé peut rendre le frein inopérant.

Vérification du fonctionnement du frein

1. Placez la tronçonneuse sur le sol.
2. Tenez la poignée à deux mains et accélérez le moteur à grande vitesse à l'aide de la gâchette de vitesse.
3. Actionnez le frein de chaîne en appuyant votre poignet gauche contre le protège-main avant tout en maintenant votre prise.
4. La chaîne doit s'arrêter immédiatement.
5. Relâchez la gâchette.

Si la chaîne ne s'arrête pas immédiatement, apportez la tronçonneuse à votre revendeur agréé pour la réparer.

Relâchez le frein de chaîne

Lorsque le protège-main est complètement tiré vers l'arrière, le frein de chaîne est desserré (Fig. 17).

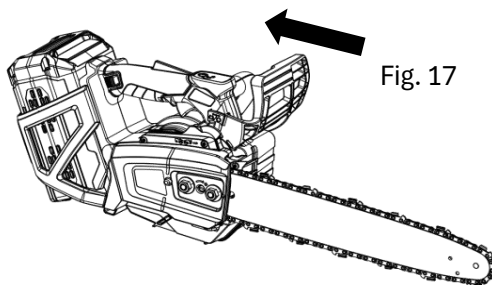


Fig. 17

Utiliser la tronçonneuse dans un arbre

Une analyse des accidents avec ces tronçonneuses élagueuses lors des opérations d'entretien des arbres montre que la cause principale est l'utilisation d'une seule main de la machine. Dans la grande majorité des accidents, les opérateurs ne parviennent pas à adopter une position de travail sûre qui leur permette de tenir les deux poignées de la machine. Cela entraîne un risque accru de blessure en raison de :

- ne pas avoir une prise ferme sur la machine si elle rebondit,
- un manque de contrôle de la machine, de sorte qu'elle est plus susceptible d'entrer en contact avec les lignes d'escalade et le corps de l'opérateur (en particulier la main et le bras gauches), et
- perte de contrôle due à une position de travail non sécurisée et entraînant un contact avec la machine (mouvement inattendu lors du fonctionnement de la machine).

ENTRETIEN

Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par l'utilisation de divers types de solvants du commerce. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

L'utilisation d'une machine mal entretenue peut entraîner des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes présentes autour. Suivez toujours toutes les instructions d'entretien décrites, sinon des blessures graves peuvent en résulter.


Votre appareil est conçu pour travailler de nombreuses heures sans problème. Un entretien régulier et programmé aidera votre machine à atteindre cet objectif. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons d'emmener votre appareil chez votre revendeur pour l'entretien. Pour vous aider à décider si vous souhaitez le faire vous-même ou le confier à votre revendeur, chaque tâche d'entretien a été notée. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre revendeur pour les réparations.


Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile à faire. Des outils standards peuvent être nécessaires.
 Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spéciaux peuvent être nécessaires.
 Niveau 3 = Consultez votre revendeur

Directives d'entretien

COMPOSANT OU SYSTÈME	PROCÉDURE D'ENTRETIEN	Niveau
Quotidiennement ou avant utilisation		
Chaîne de coupe	Inspecter / Affûter Remplacer / Nettoyer	2 ou 3
Batterie / Compartiment à batterie	Inspecter / Nettoyer / Changer	1
Guide-chaîne	Inspecter/Nettoyer/Changer	1
Système de refroidissement / filtre à air	Inspecter/Nettoyer/Changer	2
Frein de chaîne	Inspecter / Nettoyer / Changer	2 ou 3
Vis / Ecrous / Boulons	Inspecter / Serrer / Remplacer	1
Mensuellement		
Filtre à huile/réservoir d'huile	Inspecter / Nettoyer / Changer	1
Pignon de chaîne	Inspecter / Changer	2 ou 3

 **AVERTISSEMENT:** Ne laissez à aucun moment les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles dégrippantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner de graves blessures.

 **AVERTISSEMENT:** Lors du nettoyage de l'outil, ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides.

Entretien de la chaîne

- Une chaîne bien affûtée coupe le bois sans effort, même avec très peu de pression. N'utilisez jamais une chaîne émoussée ou endommagée. Une chaîne émoussée entraîne une augmentation des contraintes physiques, une augmentation de la charge vibratoire, des résultats de coupe insatisfaisants et une usure accrue.

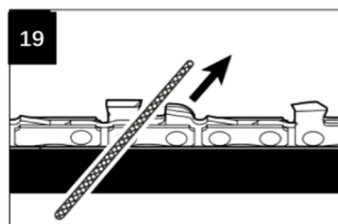
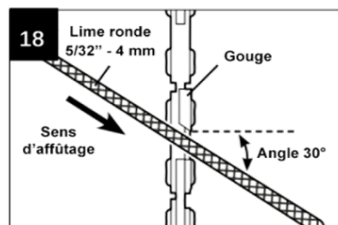
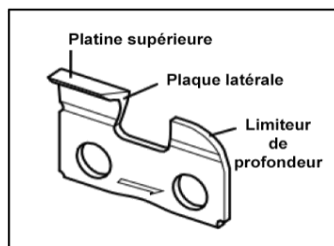
- Pour une coupe fluide et rapide, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits ou sous forme de sciure, si elle doit être forcée à travers le bois pendant la coupe ou si elle coupe de travers. Lors de l'entretien de votre chaîne, tenez compte des points suivants :
- Un angle incorrect de la plaque latérale peut augmenter fortement le risque de rebond.
- Hauteur de la jauge de profondeur. Un niveau trop bas augmente le risque de rebond. Un niveau trop bas diminue la capacité de coupe.
- Si les gouges de coupe ont heurté des objets durs, tels que des clous et des pierres, ou ont été abrasées par de la boue ou du sable sur le bois, faites affûter la chaîne par un technicien qualifié.

AVIS : Inspectez le pignon d'entraînement et le cerclage de frein pour détecter toute usure ou tout dommage lors du remplacement de la chaîne. Si des signes d'usure ou de dommages sont présents dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement et le cerclage de frein par un technicien de service qualifié.

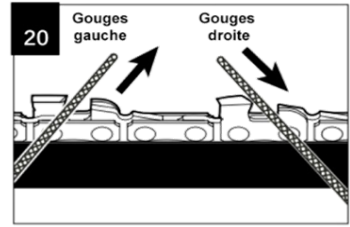
Comment affûter les gouges

Veillez à affûter toutes les gouges aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe efficace ne peut être obtenue que lorsque toutes les gouges sont uniformes.

1. Enlevez la batterie. **Portez des gants pour vous protéger.**
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement montée, que l'écrou du guide-chaîne est complètement serré et que la chaîne est correctement tendue.
3. Utilisez une lime ronde et un porte-lime de 5/32" (4,0 mm) de diamètre (disponibles séparément). Effectuez tout votre affûtage en position médiane du guide-chaîne pour un équilibre parfait.
4. Gardez la lime au niveau de la plaque supérieure de la dent. Ne laissez pas la lime plonger ou basculer.
5. Gardez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne ; voir les figures 18 et 19. Utilisez toujours un porte-lime (disponible séparément) lorsque vous affûtez les chaînes à la main. Les porte-limes ont des marquages pour l'angle d'affûtage.



6. En exerçant une pression légère mais ferme, passez vers le coin avant de la dent. Soulevez la lime loin de l'acier à chaque course de retour.
7. Faites quelques coups fermes sur chaque dent. Limez toutes les gouges de gauche dans une seule direction. Passez ensuite de l'autre côté et limez les gouges de droite dans le sens opposé. Retirez de temps en temps les limailles de la lime avec une brosse métallique (Fig. 20).



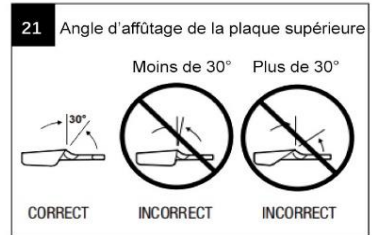
AVERTISSEMENT : Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut entraîner une vitesse excessive du moteur pendant la coupe, ce qui peut entraîner de graves dommages au moteur.

AVERTISSEMENT : Un affûtage inapproprié de la chaîne augmente le risque de rebond.

AVERTISSEMENT : Le fait de ne pas remplacer ou réparer une chaîne endommagée peut provoquer des blessures graves.

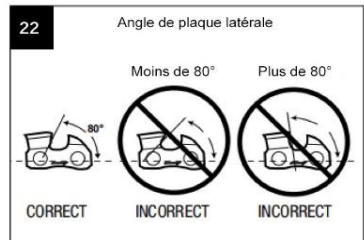
Angles d'affûtage de la plaque supérieure (Fig. 21)

- **CORRECT 30°** - Cet angle optimal ne peut être obtenu que lorsque les limes spécifiées et le réglage approprié sont utilisés. Les porte-limes ont des marques de guidage pour aligner correctement la lime afin de donner l'angle correct de la plaque supérieure.
- **MOINS DE 30°** - La dent est trop émoussée pour couper.
- **PLUS DE 30°** - Le bord de la dent coupante est biseauté et s'émousse rapidement.



Angle d'affûtage de la plaque latérale (Fig. 22)

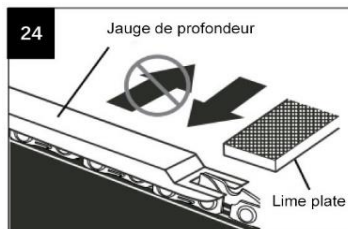
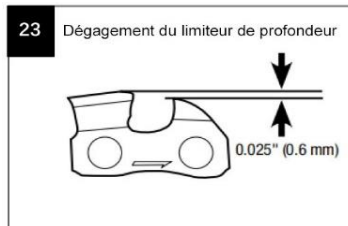
- **CORRECT 80°** - L'angle optimal peut être produit automatiquement si la lime de diamètre correct est utilisée dans le porte-lime.
- **Moins de 80°** - Le coin d'attaque s'émousse rapidement. Augmente le potentiel de REBOND. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop petit ou d'une lime tenue trop bas.



- Plus de 80° - Nécessite trop de puissance moteur, provoque une usure excessive du guide et de la chaîne. Résulte de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop grand ou d'une lime tenue trop haute.

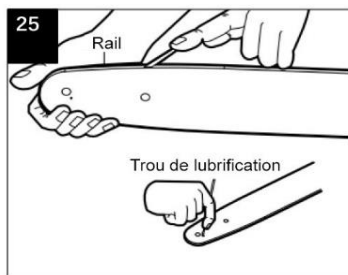
Dégagement du limiteur de profondeur (Fig. 23)

1. Le limiteur de profondeur doit être maintenu à un jeu de 0,025 po (0,6 mm), comme indiqué sur la figure 23. Utilisez un outil de contrôle des limiteurs de profondeur (disponible séparément) pour vérifier le jeu des limiteurs de profondeur.
2. Vérifiez le jeu des limiteurs de profondeur à chaque fois que la chaîne est affûtée. Utilisez une lime plate et une jauge de profondeur (toutes deux disponibles séparément) pour abaisser tous les limiteurs uniformément (Fig. 24). Les outils de jauge de profondeur sont disponibles de 0,020 po à 0,035 po (0,5 mm à 0,9 mm). Utilisez un outil de jauge de profondeur de 0,025 po (0,6 mm).



3. Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate dans la même direction dans laquelle la gouge adjacente a été affûtée avec la lime ronde. Faites attention à ne pas toucher la face de coupe avec la lime plate lors du réglage des jauges de profondeur.

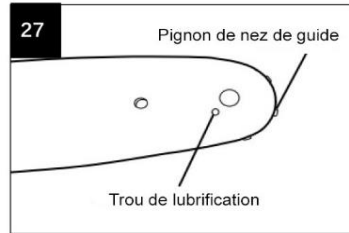
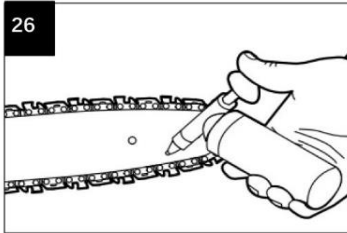
La guide doit être nettoyé (y compris les rails et l'orifice de graissage) chaque jour d'utilisation et vous devez contrôler l'usure et les dommages (Fig. 25). La formation de bavures ou d'ébréchures des rails du guide est un processus normal d'usure. De tels défauts doivent être lissés avec une lime plate dès qu'ils surviennent.



Un guide présentant l'un des défauts suivants doit être remplacé :

- Usure à l'intérieur des rails du guide qui permet à la chaîne de se coucher latéralement.
- Guide cintré.
- Rails fissurés ou cassés.
- Rails écartés.

Le guide-chaîne est doté d'un pignon à son extrémité qui doit être lubrifié chaque semaine avec une pompe à graisse pour prolonger sa durée de vie (Fig. 26 et 27). Tournez le pignon du guide tout en injectant de la graisse jaune, rouge ou incolore dans le trou de lubrification jusqu'à ce que tout le pignon ait de la nouvelle graisse. Ne poussez pas la saleté dans le trou, nettoyez avant de graisser.



NETTOYAGE

- Après chaque utilisation, nettoyez les débris de la chaîne et du guide-chaîne avec une brosse douce. Essuyez la surface de la chaîne avec un chiffon propre imbibé d'une solution savonneuse douce.
- Pour un nettoyage en profondeur, retirez l'ensemble du couvercle latéral, démontez le guide et la chaîne, puis utilisez une brosse douce pour éliminer soigneusement les débris du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement du nez de guide.
- Nettoyez toujours les copeaux de bois, la poussière de coupe et la saleté de la rainure du guide-chaîne lors du remplacement de la chaîne de coupe.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Ne stockez pas et ne transportez pas la tronçonneuse lorsqu'elle est en marche. Débranchez toujours la batterie ou la fiche d'alimentation avant de la ranger ou de la transporter.
- Placez toujours le protège guide sur le guide-chaîne et la chaîne avant de ranger ou de transporter la tronçonneuse. Soyez très prudent pour éviter les dents de coupe pointues de la chaîne.
- Nettoyez soigneusement la machine avant de la ranger. Rangez-la à l'intérieur, dans un endroit sec, verrouillé et/ou inaccessible aux enfants.
- Tenir à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardin et les sels de déglacage.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tronçonneuse ne fonctionne pas	La batterie n'est pas correctement installée	Vérifiez l'installation de la batterie
La machine ne fonctionne pas lorsqu'elle est allumée	1) La batterie est déchargée 2) La batterie est au dessus de sa température de fonctionnement	1) Rechargez la batterie. 2) Laissez refroidir la batterie
Le temps de fonctionnement est trop court	1) La batterie est au dessus de sa température de fonctionnement 2) La température de l'électronique de la machine est trop haute 3) La batterie est déchargée 4) Outil de coupe sale 5) Tention de chaîne trop élevée	1) Laissez refroidir la batterie 2) Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir 3) Rechargez la batterie. 4) Nettoyez l'outil de coupe 5) Réajustez la tension de la chaîne
L'huile de chaîne ne sort pas	1) Pas d'huile dans le réservoir 2) Tuyau d'huile de chaîne ou filtre à huile bouché	1) Remplissez le réservoir d'huile de chaîne 2) Nettoyez le tuyau d'huile de chaîne ou le filtre à huile et changez si nécessaire
Défaut dans le système d'huile	1) Défaut dans les pièces internes	1) Consultez votre revendeur

INDICATEUR D'ERREUR (Temps de flash lumineux : 0,3 s allumé, 0,3 s éteint)	CAUSE	SOLUTION
1	MOS ⁽¹⁾ anormal	Consultez votre revendeur pour un conseil ou une réparation
2	Court-circuit de faisceau	Consultez votre revendeur pour un conseil ou une réparation
3	Communication anormale	Retirez la batterie puis insérez-la pour redémarrer. Consultez votre revendeur pour un conseil ou une réparation
4	Surintensité matérielle, surintensité de pointe, surintensité moyenne	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine
5	Sous-tension du contrôleur, surtension du contrôleur, sous-tension de la batterie	Redémarrez l'outil une fois que la tension de la machine est normale
6	MOS ⁽¹⁾ haute température, MOS ⁽¹⁾ basse température, batterie haute température	Relâchez la gâchette, attendez que la température de la machine/batterie revienne à la normale, puis redémarrez
7	/	/
8	Protection basse vitesse, blocage moteur	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine
9	Autre -Logique de mise sous tension	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine
	Flash rapide léger, 0,15 s allumé, 0,15 s éteint	Relâchez la gâchette puis redémarrez la machine

(1) Transistor Métal-Oxyde-Semiconducteur (pour commuter ou amplifier des signaux électroniques).



Nous, SABRE FRANCE
Adresse :50, Rue de l'Ancien Port - ETRAN
76370 MARTIN-EGLISE - France

déclarons que l'appareil suivant est conforme aux exigences de base appropriées en matière de sécurité et de santé des directives CE (voir point 4) en fonction de sa conception et de son type, tels que mis en circulation par nos soins. Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

1. Modèle d'appareil/produit

Désignation : Tronçonneuse professionnelle à poignée supérieure 60 V
Modèle : TCS1812 (TC717)
Numéro de série : TCS181224050001 à TCS181224050140

Directives CE applicables :

EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020, EN ISO 11681-2: 2022

2. Directives CE supplémentaires utilisées :

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

3. Niveau de puissance acoustique mesuré :

Valeur testée dB(A) : LwA= 102,9, K=3 - LpA=94,9, K=3

Valeur garantie dB(A) : LwA= 106

4. Niveau de vibration mesuré :

Valeur testée (m/s²) : poignée supérieure = 2,157, poignée avant = 2,534

5. Numéro de certificat :

MD-492 Numéro 1

6. Organisme notifié :

SGS Fimko Ltd (0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Responsable de la documentation : SABRE FRANCE

Martin-Eglise le, 4 juillet 2024

Mr Martial RIALLIN

Titre du signataire :

Directeur général



SABRE FRANCE
50, Rue de l'Ancien Port
76370 MARTIN-EGLISE - FRANCE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

